POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije

(Zadeva COMP/M.5879 – Alstom/RZD/Cypriot Companies/TMH)

Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku

(Besedilo velja za EGP)

(2010/C 278/14)

1. Komisija je 1. oktobra 2010 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 in po predložitvi v skladu s členom 4(5) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ([1]), s katero podjetja Alstom Holdings („Alstom“, Francija), Russian Railways („RZD“, Rusija) ter Ammonis Trading Limited, Latorio Holdings Limited in Mafrido Trading Limited (skupaj „ciprska podjetja “, Ciper) z nakupom delnic pridobijo v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah skupni nadzor nad podjetjem CJSC Transmashholding („TMH“, Rusija).

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

— za Alstom: skupina podjetij, po celem svetu dejavna na področju proizvajanja opreme in zagotavljanja storitev za proizvodnjo in prenos električne energije ter na področju železniškega prometa,

— za RZD: železniško podjetje v državni lasti, ki upravlja železnice v Rusiji in nekaterih državah ZND,

— za ciprska podjetja: podjetja za finančne naložbe, katerih dejavnosti so omejene na posredno lastništvo delnic podjetja TMH,

— za TMH: podjetje za proizvodnjo lokomotiv in železniške opreme, dejavno zlasti v Rusiji in nekaterih državah EGP.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena transakcija lahko spadala v področje uporabe Uredbe ES o združitvah. Vendar končna odločitev o tej točki še ni sprejeta. Na podlagi Obvestila Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij v okviru Uredbe ES o združitvah ([2]) je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku, iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo svoje morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora prejeti pripombe najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe lahko pošljete Komisiji po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti z navedbo sklicne številke COMP/M.5879 – Alstom/RZD/Cypriot Companies/TMH na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba ES o združitvah).
([2]) UL C 56, 5.3.2005, str. 32 (Obvestilo o poenostavljenem postopku).